

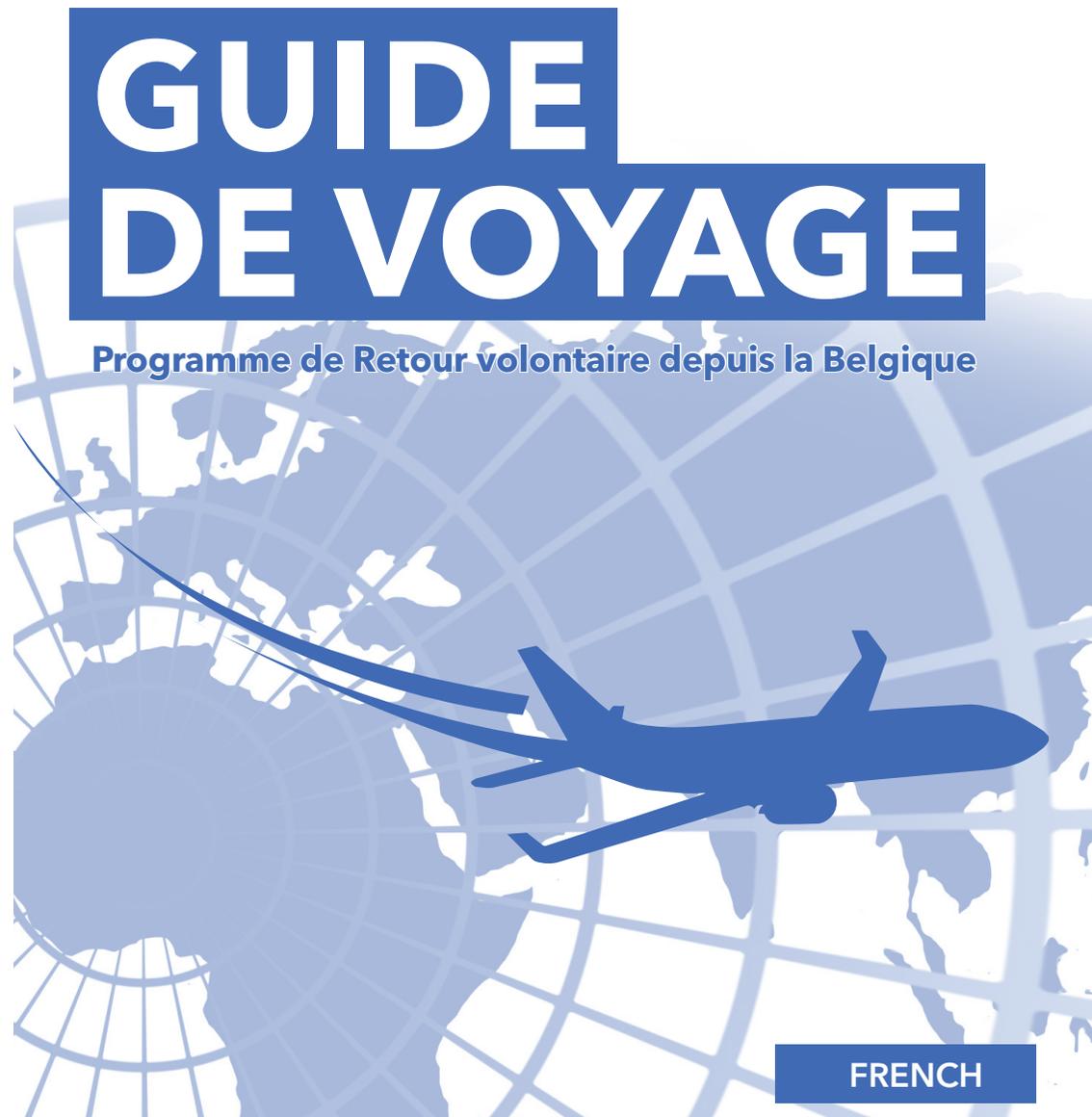
Liste de vérification avant le départ

- J'ai envoyé par bateau tous mes **bagages excédentaires**. Le nombre de bagages et le nombre de kilos autorisés sont clairement indiqués sur mon formulaire de réservation
 - J'ai mon **sac de l'OIM** et je le porterai de manière visible si nécessaire en transit et lors de mon arrivée à l'aéroport.
 - J'ai mon **Passeport ou Laissez-Passer** original et valide ainsi que **celui de ma famille** avec qui je voyage.
 - Je n'ai aucun **liquide** (y compris de la nourriture ou des cosmétiques liquides), des **crèmes ou des pâtes** dans mon sac à main.
 - J'ai informé mon Conseiller au Retour de tout **besoin spécifique** durant mon voyage (repas, médicaments, chaise roulante, maladie, etc.).
 - Femmes enceintes : J'ai le certificat médical m'autorisant à prendre l'avion en tant que **femme enceinte** et spécifiant le nombre de semaines de grossesse.
 - J'ai tous les **médicaments et le traitement** dont j'ai besoin durant mon voyage et le certificat médical original dans mon sac à main.
 - Tous les médicaments dont je n'ai pas besoin durant le vol sont rangés dans mon bagage enregistré en soute.
 - Mineurs non accompagnés : j'ai tous les documents requis afin de voyager en tant que **mineur non accompagné**, y compris l'autorisation de mes parents et celle de mon tuteur légal.
- Applicable seulement si vous avez demandé et si vous êtes éligible pour l'assistance à la réintégration avec l'OIM :
- J'ai signé le formulaire de demande de réintégration durant la séance de conseil avant le départ.
 - Je signerai l'accord de réintégration lors de mon départ à l'aéroport.
 - Je garderai une copie originale, même après mon retour.
 - Je comprends que les coordonnées du bureau de l'OIM dans mon pays d'origine sont mentionnées dans l'accord de réintégration.

Commentaires de votre conseiller en retour ou de votre assistant social :

GUIDE DE VOYAGE

Programme de Retour volontaire depuis la Belgique



FRENCH



Rentrez-vous dans votre pays d'origine ?

Programme de Retour volontaire depuis la Belgique

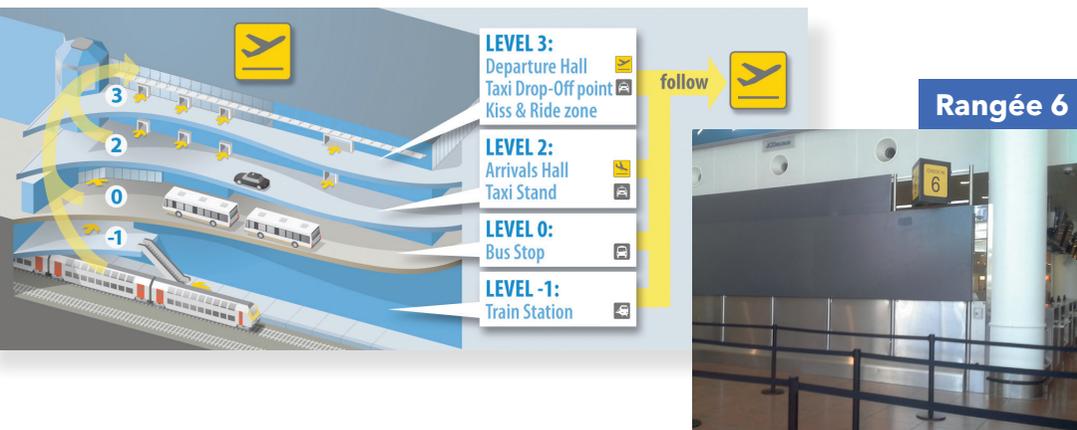
Vous avez fait une demande de Retour volontaire avec l'assistance de l'Organisation internationale pour les migrations (OIM). Nous faisons tout notre possible pour vous aider dans toutes les étapes de votre retour.

Nous vous invitons à lire ce dépliant attentivement.

Retourner aujourd'hui pour construire demain

À l'aéroport (Aéroport national de Bruxelles/Zaventem)

- Vous devez strictement respecter le nombre de bagages et de kilos autorisés afin de garantir un voyage sans encombres et d'éviter tout retard.
- Rendez-vous à la rangée 6, **3 heures avant** le départ de votre vol.
- À la rangée 6, vous rencontrez un des assistants aéroport de l'OIM. Ils sont facilement identifiables grâce à leur veste et casquette bleues de l'OIM.



- L'assistant aéroport vous assiste dans les procédures de pré-embarquement, y compris l'enregistrement de vos bagages et le contrôle de sécurité et des passeports.
- L'assistant aéroport vous accompagne à la porte d'embarquement où il vous remet votre billet d'avion.
- Vous devez porter le **sac de l'OIM** pour permettre une identification aisée par le personnel de l'OIM tout au long de votre voyage jusqu'à l'aéroport de destination.



En Transit

- Si vous n'avez pas d'avion direct, vous êtes assisté par le personnel de l'OIM dans les aéroports européens principaux.
- Si convenu avant votre départ et si possible, l'OIM vous assistera en transit en dehors de l'Europe.
- Si vous êtes assisté par l'OIM en transit, il est obligatoire de porter le sac de l'OIM. Les collègues de l'OIM pourront ainsi mieux vous identifier.
- L'OIM assure votre départ à temps dans des conditions sécurisées vers votre vol de transfert.
- Si vous avez informé votre conseiller en retour d'un besoin d'assistance médicale, l'OIM s'assure du suivi adéquat avec la compagnie de voyage et les services aéroportuaires.
- Si une nuitée est nécessaire en transit, l'OIM organisera votre hébergement si possible.

À l'arrivée

- Si convenu à l'avance, l'OIM peut vous accueillir à votre arrivée à destination et assure le transport vers votre destination finale dans votre pays d'origine. Pour une meilleure identification par l'OIM, vous devez porter votre sac de l'OIM.
- L'OIM vous assiste dans les procédures nécessaires, y compris les contrôles au niveau des douanes ou de l'immigration.
- Si vous avez besoin d'une assistance médicale spécifique, l'OIM vous garantit un suivi adéquat avec les services aéroportuaires (ambulance et/ou médecin, par exemple).



Nous vous souhaitons un retour chez vous en toute sécurité !

OIM Belgique et Luxembourg

Rue Montoyerstraat 40
1000 Brussels

Téléphone : +32 (0) 2 287 70 00
Fax : +32 (0) 2 287 70 05
Email : IOMBrusselsREAB@iom.int
Organisation internationale
pour les migrations

